

1/32 ROLLS ROYCE

SILVER GHOST^{GS}



Stručná historie:

Značka Rolls Royce je na celém světě pojmem nejvyšší kvality a luxusu osobních automobilů. Za svůj vznik vděčí spolupráci dvou mužů.

Frederick Henry Royce (1863–1933) byl inženýr. V roce 1903 si koupil ojetý francouzský automobil Decauville. Vůz byl nedokonalý a jeho časté opravy přivedly Royce na myšlenku postavit vůz spolehlivější. V roce 1904 tak vznikl první automobil Royce s dvouválcovým motorem o výkonu 7,3 kW (10 k).

Obchodník s automobily Charles Stuart Rolls (1877–1910) si nechal tento vůz předvést, a když poznal jeho vysoké kvality, začal s těmito i následujícími silnějšími Royceho automobily obchodovat. Roku 1906 se oba muži spojili a založili společnou značku Rolls Royce. Nová automobilka se uvedla téhož roku na autosalónu v Londýně typem 40/50, označeným jako model „Silver Ghost“ (Stříbrný duch). Tento vůz byl prvním, který měl tvar chladiče charakteristický i pro další vozy Rolls Royce.

Typ 40/50 „Silver Ghost“ měl nejprve řadový vodou chlazený šestiválec o zdvihovém objemu necelých 6 000 cm³, brzy nahrazený silnějším motorem s vrtáním 114,3 mm a zdvihem 120,6 mm o obsahu válců 7 428 cm³. Motor měl rozvod SV a výkon 38,8 kW (53 k) při 1250 ot/min. Přes čtyřstupňovou převodovku poháněl zadní kola. Obě nápravy byly tuhé, odpružené půleliptickými podélnými pery. Nejvyšší rychlost vozu byla 105 km/h. První vozy „Silver Ghost“ měly čtyřsedadlovou otevřenou karosérii typu faeton, postupně nahrazovanou dalšími karosériemi, mezi kterými byl od roku 1911 i typ landaulet s částečně sklopnou střešou prostoru pro cestující a otevřeným prostorem pro řidiče.

Model „Silver Ghost“ byl vyráběn až do roku 1926, kdy byl nahrazen modelem „Phantom“. V Anglii byly vyrobeny celkem 6 173 vozy typu 40/50, další 1 703 vozy byly vyrobeny v letech 1921 až 1927 licenčně v USA.

A Brief History:

All over the world, Rolls Royce is synonymous with top quality and luxury cars. At the beginning there were two men whose collaboration gave origin to this make.

Frederick Henry Royce (1863–1933) was an engineer. In 1903 he bought a used French made car Decauville. Its imperfections and frequent repairs inspired Royce to devise a more reliable car. As a result, in 1904 he built the first Royce powered by a 7.3 kW (10 HP) engine.

Charles Stuart Rolls (1877–1910) was a car dealer. He had the Royce shown. Recognizing its quality, he started to sell this as well as the following models by Royce. In 1906 both men formed the Rolls Royce company. In the same year the new car manufacturer introduced a 40/50 model called Silver Ghost at London's car show. It was the first car with a radiator, having a shape typical of the Rolls-Royces.

The 40/50 Silver Ghost model was powered by an in-line water-cooled six-cylinder engine, having a displacement of less than 6,000 ccm. Later models were equipped with a more powerful engine, having a bore of 114.3 mm, a stroke of 120.6 mm and a displacement of 7,428 ccm. The SV engine delivered an output power of 38.8 kW (53 HP) at 1,250 rpm. Engine power was carried to rear wheels by a four-speed transmission. Both axles were rigid and sprung by longitudinal semielliptic springs. The maximum speed was 105 kmph. The first Silver Ghost was a four-seat convertible that was shortly replaced by other body styles. For example, in 1911 it was a landaulet, having a semi-drop head above passengers' seats and an open driver's cabin.

The Silver Ghost model was manufactured until 1926 when was superseded by Phantom. A total of 6,173 units – the 40/50 model – was manufactured in the UK and additional 1,703 cars were built under license in the USA between 1921 and 1927.

Die Geschichte im Grundriss:

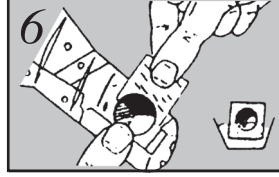
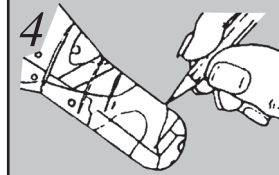
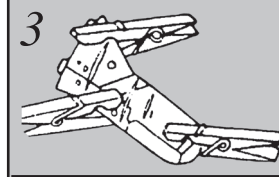
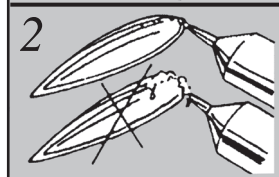
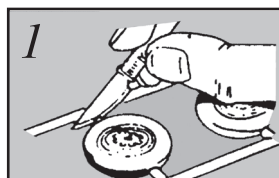
Marke Rolls Royce ist weltweit ein Begriff für höchste Qualität und Luxus im Bereich der Personenkraftfahrzeuge. Ihre Entstehung verdankt diese Marke der Zusammenarbeit zweier Männer. Frederick Henry Royce (1863–1933) war Ingenieur. 1903 kaufte er einen gebrauchten französischen Wagen, Modell Decauville. Der Wagen war mit einigen Unzulänglichkeiten konstruiert und seine zahlreichen Reparaturen brachten Royce auf den Gedanken, einen zuverlässigeren Wagen zu bauen. 1904 entstand so der erste Wagen Royce mit einem Zweizylindermotor und einer Leistung von 7,3 kW (10 PS).

Autohändler Charles Stuart Rolls (1877–1910) ließ sich diesen Wagen vorführen. Nachdem er seine hohe Qualität feststellte, begann er diese und auch folgende, stärkere Wagen von Royce zu verkaufen. 1906 gründeten Royce und Rolls gemeinsame Marke Rolls Royce. Der neue Autohersteller präsentierte sich im gleichen Jahr auf der Autoausstellung in London mit Version 40/50, genannt „Silver Ghost“ (Silberner Geist). Dieser Wagen war der erste, der mit der für nachfolgende Wagen von Rolls Royce charakteristischen Kühlerform ausgerüstet wurde.

Version 40/50 „Silver Ghost“ wurde zuerst mit dem wassergekühlten Reihen-Sechszylinder mit einem Hubraumvolumen von knapp 6000 cm³ gebaut, später ersetzt durch einen stärkeren Motor mit Bohrung 114,3 mm, Hub 120,6 mm und Hubraum von 7428 cm³. Der Motor verfügte über Seitensteuerung (SV) und erreichte eine Leistung von 38,8 kW (53 PS) bei 1250 Umdrehungen/min. Die Hinterräder wurden über ein Vierganggetriebe angetrieben. Beide Achsen in starrer Ausführung wurden mit halbelliptischen längseingebauten Federn abgefedert. Höchstgeschwindigkeit des Wagens betrug 105 km/h. Die ersten Wagen „Silver Ghost“ verfügten über eine viersitzige Karosserie in Ausführung Faethon, schrittweise ersetzt durch andere Karosserien, unter denen sich ab 1911 auch Ausführung Landalet mit einem teilweise abklappbaren Dach im Fahrgastraum und offenem Raum für Fahrer befand.

Modell „Silver Ghost“ wurde bis 1926 produziert – in diesem Jahr wurde es vom Modell „Phantom“ abgelöst. In Großbritannien wurden insgesamt 6173 Wagen in Ausführung 40/50 produziert, weitere 1703 Wagen wurden 1921 bis 1927 unter Lizenz in USA hergestellt.

Stavební postup / Stavebný postup Assembly



- K oddělování dílů používejte ostrý nůž.
- Na oddelovanie použite ostrý nůž.
- Detach parts from the stem only as they are needed using a sharp knife or blade.

- Lepidlo nanášejte v tenké vrstvě.
- Lepidlo nanášajte v tenkej vrstve.
- Do not use too much cement to join parts.
- Use only cement for polystyrene plastic.

- K fixaci používejte kličky nebo gumičky.
- Na fixáciu používajte štipce alebo gumičky.
- Use tweezers to pick up and hold the small parts and rubber band or tape to hold parts together until the cement dries.

- Složitě zbarvení si předmalujte tužkou.
- Komplikované zafarbenie si predkreslite ceruzkou.
- In case the camouflage is more complex draw the outlines with pencil first, then paint parts according to the assembly diagram.

- K malování používejte barvy, které neleptají polystyren.
- Na maľovanie používajte farby, ktoré neleptajú polystyrén.
- Use only paints suitable for plastic, i. e. not cellulose based.

- Obtišky nanášejte až na vybarvený model.
- Obtiľacky nanášajte na vyfarbený model.
- Decals apply after assembly and painting.

SYMBOLY



Lepidlo na polystyren
Polystyrene cement
Plastik Kleber
Coller à styrene
Styrene cemento
Klej na plastyk
Клей для пластмассы
Lepidlo na polystyrén



Nelepiť
Do not cement
Nicht kleben
À ne pas coller
No engomar
Nie kleic
Неклеить
Nelepiť

